

BUENAS NOCHES

KEIKO KASZA

Una cena elegante



Una cena elegante

Kasza, Keiko

Una cena elegante : edición especial para el Ministerio de Educación de la Nación . - 1a ed. - Buenos Aires : Grupo Editorial Norma, 2013.

32 p. ; 21x24 cm.

ISBN 978-987-545-618-1

I. Narrativa Infantil Japonesa. I. Título
CDD 895.692 82

Para todos mis amigos cuyas sugerencias y críticas valoro tanto:
Elaine Alpnin, Marilyn Anderson, Patricia Batey, Joy Chaitin, Angelene Kasza, Antonia Kasza, Gregory Kasza, Julie Latham-Brown, Stuart Lowry, Patricia McAlister, Elsa Marston y Sarah Stevens.

Título original en inglés:

Badger's Fancy Meal

de Keiko Kasza

G.P. Putnam's Sons.

Una división de Penguin Young Readers Group.

Publicado por The Penguin Group.

Text and illustrations copyright © 2007 Keiko Kasza

© 2008 Editorial Norma en español, exclusivo para Latinoamérica y no exclusivo para el mercado de habla hispana de Estados Unidos.

Avenida El Dorado # 90-10, Bogotá, Colombia.

Reservados todos los derechos.

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra sin permiso por escrito de la Editorial.

Impreso en Argentina - *Printed in Argentina*

Este libro se terminó de imprimir en abril de 2013 en los talleres de Gráfica Pinter, Diógenes Taborda 48, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

www.librerianorma.com

Traducción: Ximena García Chica

Edición: Ángela Cuartas Villalobos

Diagramación y armada: Patricia Martínez Linares

Elaboración de cubierta: Patricia Martínez Linares

C.C. 29006067

ISBN 978-987-545-618-1

Una cena elegante

KEIKO KASZA



GRUPO
EDITORIAL
norma

Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Guatemala, Lima, México, Miami, Panamá,
Quito, San José, San Juan, San Salvador, Santiago de Chile



La madriguera de Tejón estaba llena de comida, pero él no estaba contento.

—Manzanas,
lombrices y raíces... ¡lo mismo de siempre —suspiró—. Quisiera comerme una cena elegante para variar.





Entonces Tejón salió de su madriguera a rastras y se puso ávido a buscar su cena elegante.







Muy pronto
Tejón espío
un topo
que pasaba
caminando.



“Mmm...”,
pensó. “¿Qué tal un taco de topo con salsa
picante? ¡Eso sí que sería una cena elegante!”





Se lanzó a agarrar el topo, pero este era demasiado escurridizo y resbala que se resbaló de las manos de Tejón. Luego se escabulló lo más rápido que pudo...



...y encontró un lugar
perfecto para esconderse.



Tejón quedó un poco desilusionado, pero no por mucho tiempo pues muy pronto espío una rata que pasaba caminando.



“Mmm-mmm...”, pensó. “¿Qué tal una hamburguesa de rata cubierta en salsa de queso? Eso sí que sería una cena elegante”.



Se lanzó a agarrar la rata, pero ésta se zarandeaba demasiado y sacude que se sacudió de las manos de Tejón. Luego se escabulló lo más rápido que pudo...





...y encontró un lugar
perfecto para esconderse.



Otra vez Tejón quedó un poco desilusionado, pero no por mucho tiempo pues muy pronto espía un conejo que pasaba caminando.

“Mmm-mmm-mmm...”, pensó. “¿Qué tal un banana split de conejo cubierto con salsa de chocolate caliente? Eso sí que sería una comida elegante”.



Se lanzó a agarrar el conejo, pero éste era demasiado veloz y brincó de las manos de Tejón. Luego se fue saltando lo más rápido que pudo...





...y encontró un lugar
perfecto para esconderse.



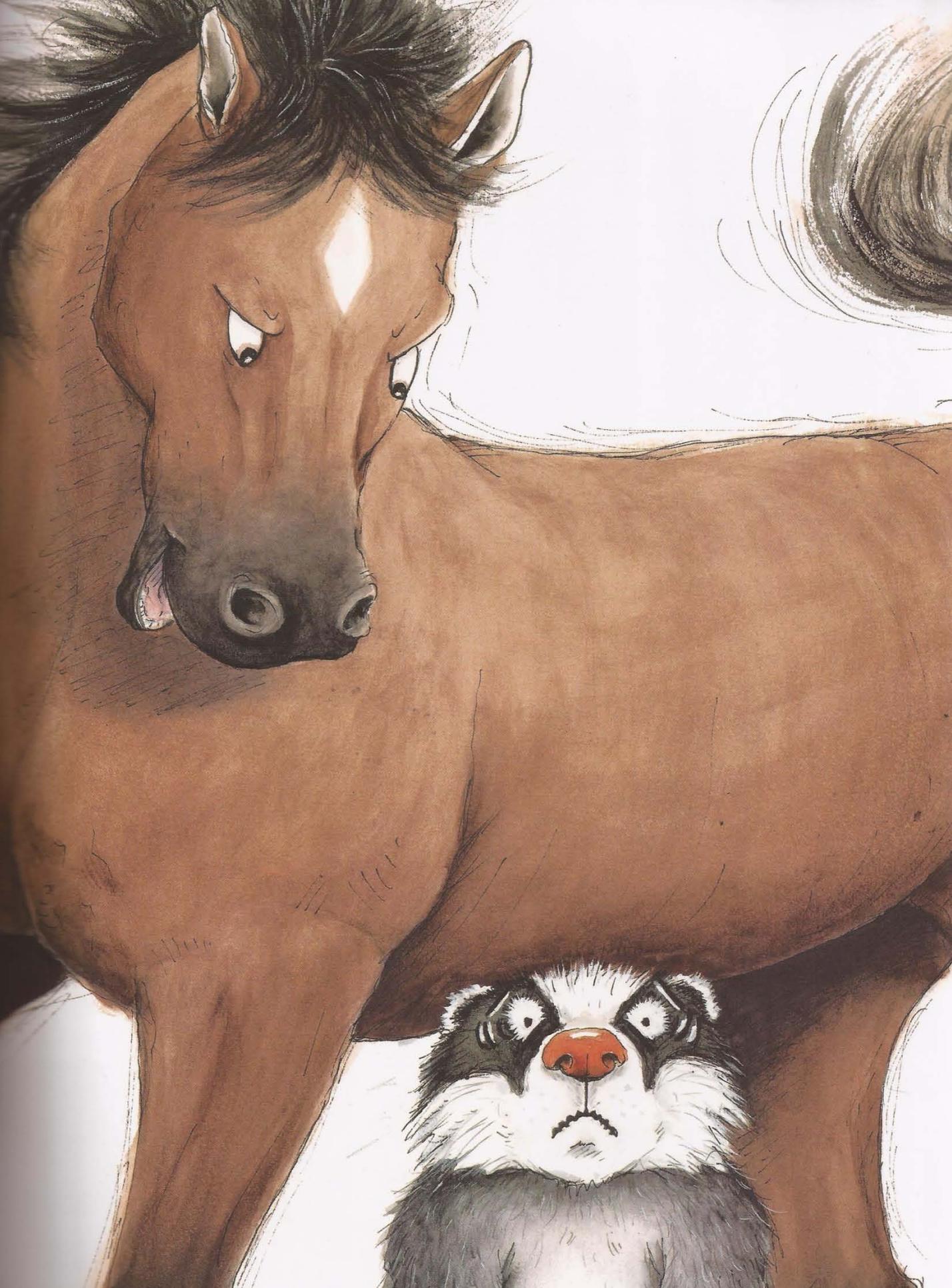
¡Pobre Tejón! Había perdido tres cenas seguidas, y ahora tenía mucha, mucha hambre. Gritó:

—¡Tengo tanta hambre que me podría comer un caballo!



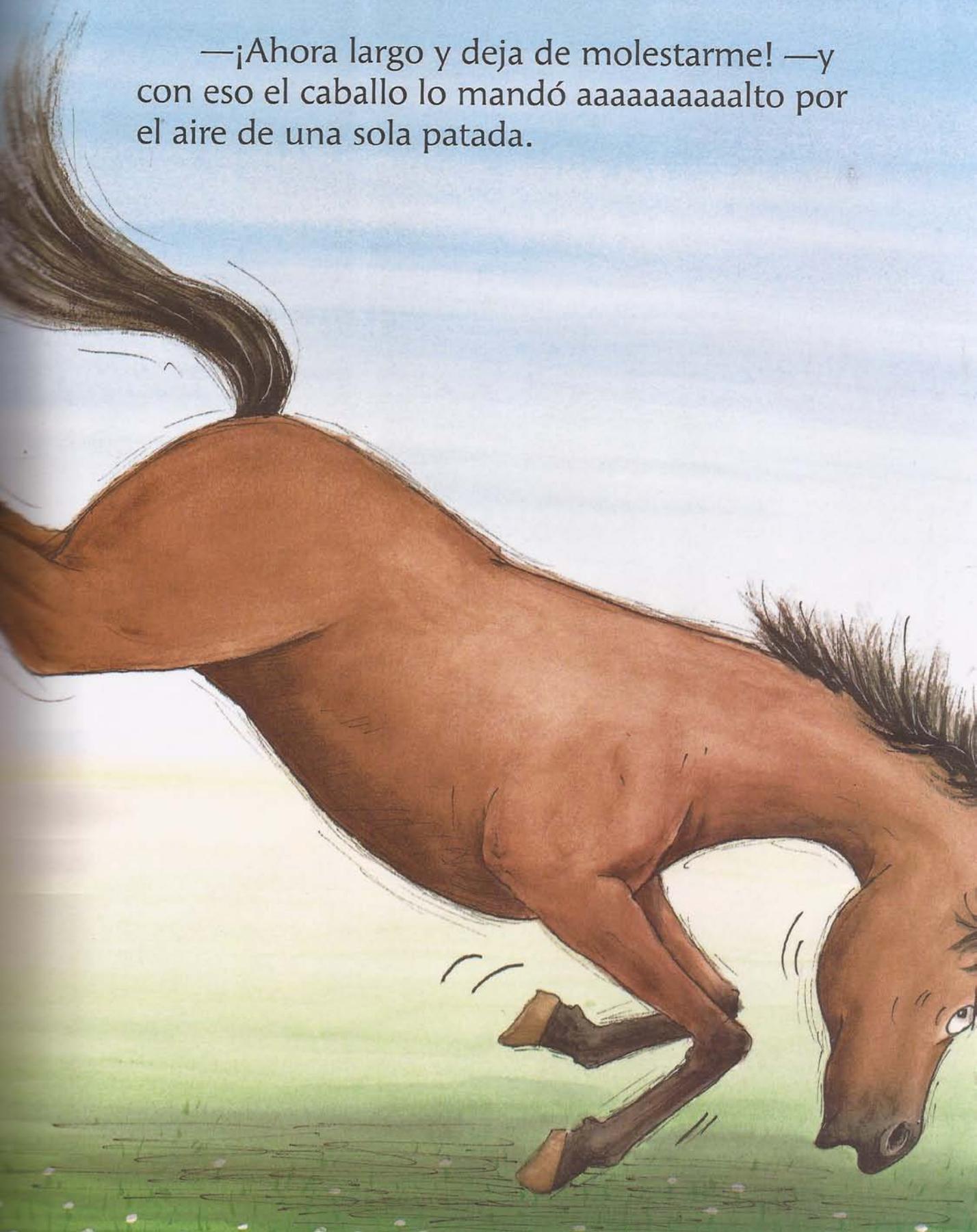
—¿Ah, sí? —dijo una voz malgeniada.
Tejón no podía creer su mala suerte. Justo allí, mirándolo con sorna desde su altura, había un enorme caballo con cara de bravucón.
—¿Tú, comerme a mí? —se burló el caballo—, no creo.







—¡Ahora largo y deja de molestarme! —y con eso el caballo lo mandó aaaaaaaaalto por el aire de una sola patada.







Tejón voló...
y voló...
y voló un poco más...



...hasta que... ¡TUN!

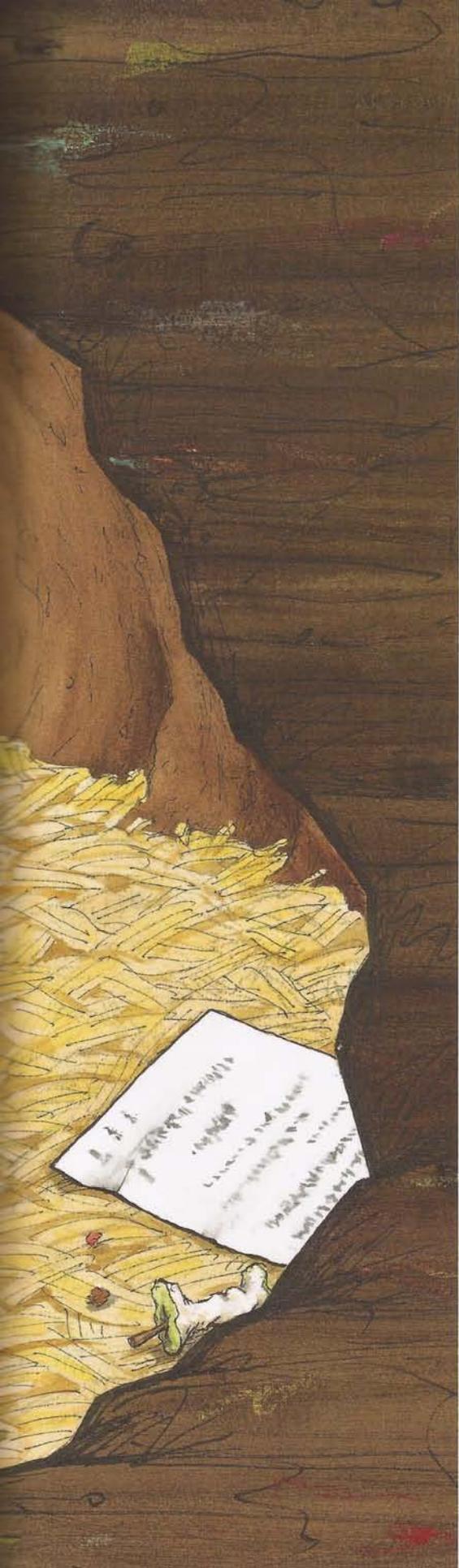




Aterrizó exactamente donde había comenzado, en su propia madriguera.

—Menos mal, llegué a casa —exclamó Tejón—. ¿Para qué quiero una cena elegante de todas formas? ¡Tengo bastante buena comida aquí mismo!





Pero Tejón se equivocaba. Toda su comida había desaparecido. En su lugar, lo único que encontró fue una nota que decía...

Apreciado Quienquiera que viva aquí,

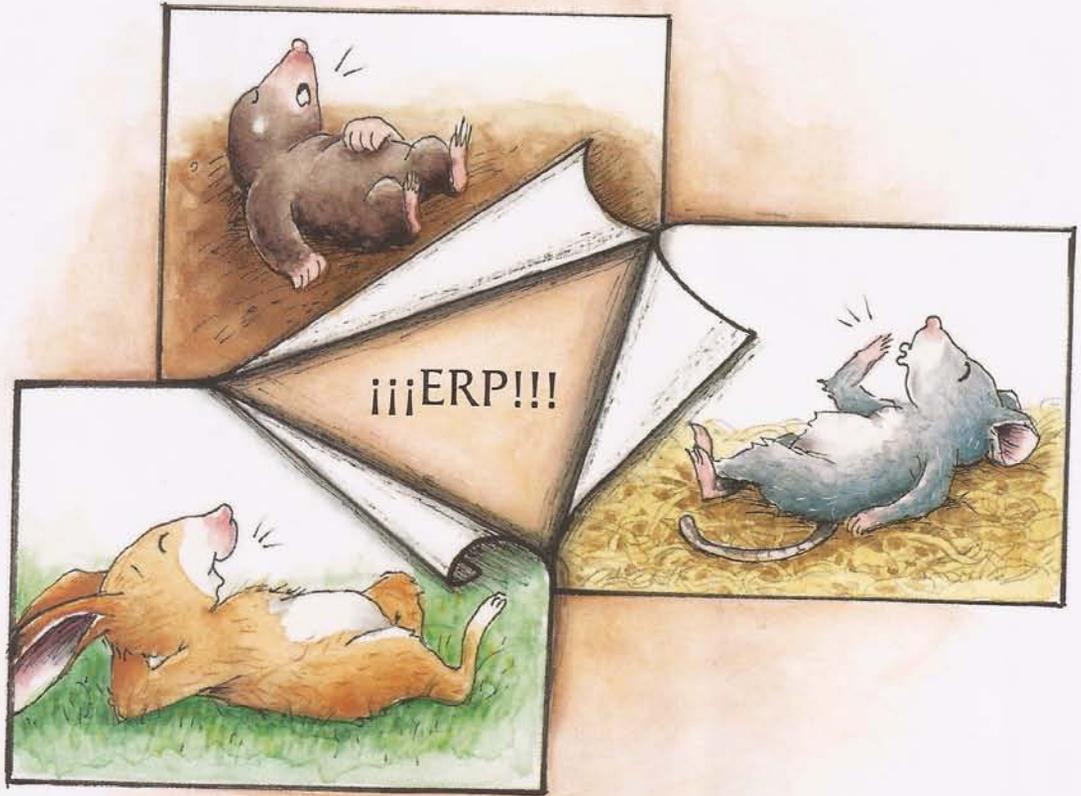
Lamentamos haber entrado sin invitación, pero nos perseguía un tejón espantoso y no teníamos dónde más escondernos.

Las manzanas, lombrices y raíces estaban deliciosas.

¡Gracias por una cena tan elegante!







B U E N A S N O C H E S

Tejón mira las manzanas, las raíces y los gusanos almacenados en su guarida, pero se muere por una cena más sofisticada. Persigue -y por poco agarra- los ingredientes principales de tres platos potenciales: taco de topo, hamburguesa de rata y banana split de conejo. Después de cada persecución, los animalitos escapan y se esconden en un agujero cercano. Cuando Tejón vuelve a su guarida, encuentra

una nota de agradecimiento de sus tres visitantes por la fiesta de manzanas, raíces y gusanos.

Kasza innova con la narración simultánea de historias paralelas a través de imágenes, para, con el humor que caracteriza su trabajo, transmitir el significado de la frase "nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde".

Keiko Kasza es una escritora e ilustradora de cuentos para niños. Nació en Japón, pero hace muchos años vive en Estados Unidos con su esposo y sus dos hijos. Sus libros infantiles han cautivado al público infantil en toda Latinoamérica, y se destacan especialmente por presentar a un mismo tiempo historias divertidas y aleccionadoras, y por tener textos sencillos e ilustraciones muy expresivas. Otros títulos suyos publicados en esta colección: *Choco encuentra una mamá*, *El estofado del lobo*, *Cuando el elefante camina*, *El tigre y el ratón*, *El día de campo de don Chancho*, *Dorotea y Miguel*, *El más poderoso*, *No te rías, Pepe*, *Mi día de suerte* y *El perro que quiso ser lobo*.

TÍTULOS DE LA COLECCIÓN

- Choco encuentra una mamá
- El tigre y el ratón
- No te rías, Pepe
- Los secretos de Abuelo Sapo
- ¡Ronquidos!
- La selva loca
- El estofado del lobo
- La abuelita de arriba y la abuelita de abajo
- ¡De repente!
- El más poderoso
- El príncipe Pedro y el oso de peluche
- El divorcio de mamá y papá oso
- Disculpe... ¿es usted una bruja?
- Mi día de suerte
- Dentro de la caja
- Mi mamá es mágica
- Uno y siete
- La caja
- El caracol que quería saber quién le robo su casa
- Su propio color
- Cómo se enamoraron mamá y papá
- Sombras
- Mi perro Gruyère
- Mi abuela es una estrella
- El perro que quiso ser lobo
- Una cena elegante
- Oso mandón
- La manta de las historias
- Para eso son los amigos
- La princesa que escogía
- El viaje de Juanito Pierdedías
- León Pirata
- Cuando el elefante camina
- Dorotea y Miguel
- El día de campo de don Chancho
- Siento un pie
- Horrible melena
- ¡Mimosaurio!
- Un pez es un pez
- Venía con el sofá
- Tito, Teo y los piratas

